

DEMANDE DE CONGÉ



REQUEST FOR LEAVE OF ABSENCE

UN CONGÉ NE SERA APPROUVÉ QUE POUR DES RAISONS SÉRIEUSES TELLES QUE MALADIE GRAVE, DIFFICULTÉS FINANCIÈRES, OBLIGATIONS PROFESSIONNELLES OU FAMILIALES. IL EST ENTENDU QUE L'ÉTUDIANT/E SERA TOTALEMENT INACTIF/INACTIVE EN CE QUI CONCERNE SES ÉTUDES DURANT LA PÉRIODE DE CONGÉ.
L'APPROBATION D'UN CONGÉ NE PERMET PAS À L'ÉTUDIANT/E DE PROLONGER SES ÉTUDES AU-DELÀ DES LIMITES DE TEMPS SPÉCIFIÉES DANS L'ANNUAIRE DE LA FACULTÉ DES ÉTUDES SUPÉRIEURES ET POSTDOCTORALES.

A LEAVE OF ABSENCE IS GRANTED ONLY FOR SERIOUS REASONS SUCH AS SERIOUS ILLNESS, FINANCIAL DIFFICULTY, OCCUPATIONAL OR FAMILY OBLIGATIONS. IT IS UNDERSTOOD THAT THE STUDENT WILL BE TOTALLY INACTIVE WITH RESPECT TO HIS/HER STUDIES DURING THE PERIOD OF THE LEAVE.
THE GRANTING OF A LEAVE DOES NOT IMPLY PERMISSION TO EXTEND COMPLETION OF DEGREE REQUIREMENTS BEYOND THE TIME LIMITS STATED IN THE CALENDAR OF THE FACULTY OF GRADUATE AND POSTDOCTORAL STUDIES.

UN CHÈQUE OU MANDAT POUR LA SOMME DE 40 \$ DOIT ACCOMPAGNER CE FORMULAIRE.

A CHEQUE OR MONEY ORDER IN THE AMOUNT OF \$40 MUST ACCOMPANY THIS FORM.

NOM DE FAMILLE - SURNAME	PRÉNOMS - GIVEN NAMES	N° D'ÉTUDIANT/E - STUDENT NO.
ADRESSE - ADDRESS		CODE POSTAL POSTAL CODE
PROGRAMME D'ÉTUDES - PROGRAM OF STUDIES		UNITÉ SCOLAIRE - ACADEMIC UNIT
EXIGENCES DU PROGRAMME NON SATISFAITES - ELEMENTS OF PROGRAM NOT YET COMPLETED		
DERNIÈRE SESSION D'INSCRIPTION LAST SESSION OF REGISTRATION <input type="checkbox"/> SEP.-DÉC. SEPT.-DEC. ANNÉE - YEAR _____ <input type="checkbox"/> JANV.-AVRIL JAN.-APRIL ANNÉE - YEAR _____ <input type="checkbox"/> MAI- AOÛT MAY - AUGUST <input type="checkbox"/> JUILLET - AOÛT JULY - AUGUST ANNÉE - YEAR _____		
DURÉE DU CONGÉ DEMANDÉ DURATION OF LEAVE REQUESTED (MAXIMUM 3 SESSIONS) <input type="checkbox"/> 1 UNE SESSION ONE SESSION <input type="checkbox"/> 2 DEUX SESSIONS TWO SESSIONS <input type="checkbox"/> 3 TROIS SESSIONS THREE SESSIONS DATE LIMITE POUR TERMINER LES EXIGENCES DU GRADE DEADLINE FOR COMPLETION OF DEGREE REQUIREMENTS ANNÉE - YEAR _____ MO. _____ JR - DAY _____		
SESSION DE REPRISSE DES ÉTUDES RESUMPTION OF STUDIES (SESSION) <input type="checkbox"/> SEP.-DÉC. SEPT.-DEC. ANNÉE - YEAR _____ <input type="checkbox"/> JANV.-AVRIL JAN.-APRIL ANNÉE - YEAR _____ <input type="checkbox"/> MAI- AOÛT MAY - AUGUST <input type="checkbox"/> JUILLET - AOÛT JULY - AUGUST ANNÉE - YEAR _____		
RAISONS DE L'INTERRUPTION DES ÉTUDES (LES RAISONS DOIVENT ÊTRE CLAIRES ET PRÉCISES) REASONS FOR INTERRUPTION OF STUDIES (REASONS MUST BE CLEARLY STATED)		
_____ _____ _____ _____ _____ _____ _____		
DATE	(ÉTUDIANT/E)	SIGNATURE (STUDENT)

AUTORISATIONS- AUTHORIZATIONS			
DATE	(DIRECTEUR/DIRECTRICE DE THÈSE/RECHERCHE)	SIGNATURE	(THESIS/RESEARCH SUPERVISOR)
DATE	(RESPONSABLE DES ÉTUDES SUPÉRIEURES) (UNITÉ SCOLAIRE)	SIGNATURE	(DIRECTOR OF GRADUATE STUDIES) (ACADEMIC UNIT)
DATE	(FACULTÉ DES ÉTUDES SUPÉRIEURES ET POSTDOCTORALES)	SIGNATURE	(FACULTY OF GRADUATE AND POSTDOCTORAL STUDIES)

À L'USAGE DU BUREAU SEULEMENT - FOR OFFICE USE ONLY			
MODE DE PAIEMENT - METHOD OF PAYMENT <input type="checkbox"/> CHÈQUE / MANDAT CHEQUE / MONEY ORDER <input type="checkbox"/> COMPTANT CASH	\$ PAIEMENT REÇU LE PAYMENT RECEIVED ON ANNÉE - YEAR _____ MO. _____ JR - DAY _____ INIT. _____	COPIE - COPY <input type="checkbox"/> ÉTUDIANT/E STUDENT ANNÉE - YEAR _____ MO. _____ JR - DAY _____ INIT. _____ <input type="checkbox"/> UNITÉ SCOLAIRE ACADEMIC YEAR ANNÉE - YEAR _____ MO. _____ JR - DAY _____ INIT. _____	CODE DE SESSION DE DÉBUT DU CONGÉ LEAVE START SESSION CODE NOMBRE APPROUVÉ DE SESSIONS DE CONGÉ APPROVED NUMBER OF SESSIONS OF LEAVE : _____ DATE LIMITE D'INSCRIPTION POUR REPRENDRE LES ÉTUDES DEADLINE FOR REGISTRATION ON RESUMPTION OF STUDIES ANNÉE - YEAR _____ MO. _____ JR - DAY _____